



# Путівник конкурсом Гранти на персональні проєкти

## 1. House of Europe

House of Europe («Дім Європи») – програма, що фінансується Європейським Союзом, створена для підтримки професійного та творчого обміну між українцями та їхніми колегами в країнах ЄС<sup>1</sup>. Програма фокусується на культурі й креативному секторі, освіті та роботі з молоддю, соціальному підприємстві, медіа.

Ми пропонуємо більш як 20 програм: стипендії, покликані допомогти українським спеціалістам і далі працювати всупереч війні, гранти на персональні проєкти, поїздки на професійні конференції, курси й стажування в ЄС\* та інші можливості. Команда House of Europe фінансує відновлення культурної інфраструктури, підтримує переклад літератури та творчу співпрацю між Україною та ЄС\*. Ми опікуємося збереженням української культурної спадщини й розвитком креативних та освітніх стартапів. Онлайн-лабораторії, воркшопи, дискусії, конференції, хакатони й інші навчальні та нетворкінгові події відбуваються регулярно в межах програми.

Програмою керує Goethe-Institut в Україні.

## 2. Що таке гранти на персональні проєкти?

Це можливість виграти грант на ваш особистий проєкт за участю ЄС<sup>1</sup>. Отримайте до 4 000 євро, щоб запустити подкаст, створити авторський курс, взяти участь у стажуванні, придбати квитки на міжнародну конференцію або втілити тисячі інших проєктів. Підходять цікаві ідеї, що змусять вас вийти за межі звичних задач та зрости професійно.

---

<sup>1</sup> Тут і надалі йдеться про країни ЄС, а також Велику Британію. До країн ЄС належать Австрія, Бельгія, Болгарія, Хорватія, Кіпр, Чехія, Данія, Естонія, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Угорщина, Ірландія, Італія, Латвія, Литва, Люксембург, Мальта, Нідерланди, Польща, Португалія, Румунія, Словаччина, Словенія, Іспанія, Швеція.



Гранти підтримують персональні проекти у сферах культури та креативного сектору, освіти та роботи з молоддю, соціального підприємництва та медіа.

### 3. Що таке персональний проєкт?

Персональний проєкт – це проєкт, над яким ви працюєте у вільний від роботи час.

Це можливість прокачати навички, познайомитися з новими людьми та спробувати себе у чомусь, чого ви раніше не робили. Також це шанс втілити проєкт, на який ви не могли знайти фінансування.

Результат зможете додати до портфолію, щоб податися на кращу роботу або трохи змінити вектор діяльності.

2

### 4. Які особливості персональних проєктів, які ми підтримуємо?

- Це особисті професійні виклики. Здобуйте досвід керування проєктом, нові навички та корисні знайомства.
- Це нові ініціативи. Спробуйте щось нове, а не закрийте одну із поточних робочих задач.
- Це співпраця з ЄС\*. Навчайтеся у європейських колег, презентуйте їм свої напрацювання та просувайте Україну за кордоном.
- Це будь-що, що вас захоплює. Навчання, стажування, нетворкінг, запуск проєкту, блогу, курсу та тисячі інших ініціатив.

### 5. Навіщо потрібно залучати ЄС\* до проєкту?

House of Europe – проєкт Європейського Союзу, який фокусується на співпраці професіоналів з України та ЄС.

Ми прагнемо дати українцям можливість обмінятися досвідом з колегами з ЄС\*, а європейцям – ближче познайомитися із українським контекстом.



Віriamo, що найкращі ідеї народжуються на стику експертиз. Запросіть організації та експертів з ЄС\* до співпраці, щоб разом створити ще сильніший проєкт.

#### **6. Що таке залучення ЄС\*?**

Пройдіть воркшоп на платформі онлайн-курсів з ЄС\*, запросіть на конференцію спікера з ЄС\*, пройдіть онлайн-стажування в інституції з ЄС\*, оплатіть персональну консультацію коуча з ЄС\*, презентуйте ідею свого соціального бізнесу на онлайн-виставці з ЄС\* або придумати щось інше.

Не залучайте ЄС\* для галочки. Подумайте, як експертиза європейських організацій та колег може допомогти вам вивести проєкт на новий рівень.

3

Цей грант не про подорожі. Хочете відвідати професійну подію в ЄС? Подавайтеся на [гранти міжнародної мобільності](#).

#### **7. Як знайти організації та колег з ЄС\*?**

Згадайте експертів, чия думка для вас важлива. Організації, де ви хотіли б стажуватися. Навчальні платформи, які пропонують захопливі курси. Якщо нічого не приходить у голову, пошукайте у гуглі або розпитайте колег.

Не бійтеся писати професіоналам з ЄС\*. Вони живі люди й радо допоможуть, якщо ідея вашого проєкту їм відгукнеться.

#### **В. Що може бути персональним проєктом?**

Ви можете:

- Оплатити онлайн-навчання в ЄС\*: курси, воркшопи, майстер-класи, стажування, менторські програми тощо.
- Взяти участь у онлайнівій професійній події в ЄС\*: конференції, нетворкінгу, форумі, резиденції тощо.
- Провести соціологічне опитування в ЄС\*.



- Попрацювати дистанційно в архівах, бібліотеках, науково-дослідних інститутах та лабораторіях в ЄС\*.
- Створити навчальну програму для колег з України за участі експертів з ЄС\*: онлайн-воркшоп, майстер-клас, лекцію, подкаст, блог тощо.
- Презентувати свої ідеї та проекти колегам з ЄС\*: провести онлайн-воркшоп, майстер-клас, лекцію, цифрову виставку, онлайн-виступ, записати подкаст або блог тощо.
- Організувати подію для колег з ЄС\* або України: онлайн конференцію, форум, круглий стіл, хакатон, нетворкінг тощо.
- Створити творчий, дослідницький або освітній проект у співпраці з колегами з ЄС\*.
- Інші проекти. Нам подобаються інноваційні, нестандартні та експериментальні ідеї за участі організацій та колег з ЄС\*.

## 9. Що не може бути персональним проектом?

4

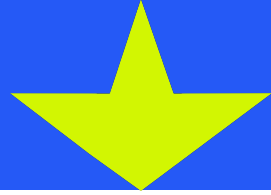
- Курс іноземної мови. Єдиний виняток – курси для викладачів іноземних мов з фокусом на методиках викладання.
- Переклад книги.
- Публікація книги або наукової статті.
- Проект, який не стосується вашого професійного сектору.
- Масштабний проект від імені організації: велика конференція, зйомки фільму та інші проекти, до яких залучена велика команда.

## 10. Що ще важливо?

Проект може складатися з кількох заходів, що логічно пов'язані між собою. Наприклад, ви можете взяти участь у онлайн-конференції, а потім провести воркшоп, щоб поділитися новими знаннями з українськими колегами.

## 11. Можна кілька прикладів реальних персональних проектів?

Ми підтримали вже понад сто ідей. Наприклад:



- Міжнародну онлайн-конференцію «Гейміфікація як тренд сучасної освіти та культури в епоху діджиталізації», де виступили експерти з України та Польщі. Авторка проекту – головна бібліотекарка з проектної діяльності Волинської обласної бібліотеки для юнацтва Мирослава Будчик.
- Авторський воркшоп з соціального підприємництва. Крістіна Бабенко пройшла сертифікацію за методикою LEGO Serious Play у британських експертів. Пізніше її ментор Шон Блер допоміг з плануванням і проведенням перших тренінгів.
- Онлайн-курс про основи штучного інтелекту на основі інтерв'ю з експертами з Польщі, Німеччини, Ірландії, Японії та США. Авторка курсу – викладачка Сумського державного університету Світлана Тарасенко.
- JusticePodcast журналістки-розслідувачки Анастасії Зубової. До початку повномасштабного вторгнення вдалося записати три епізоди на судову тематику. Темою решти семи випусків стало реформування України у поствоєнній дійсності. Менторами подкасту стали експерти французької агенції з розвитку ЗМІ та громадянського суспільства CFI Media Development.

5

## 12. Скільки часу буде на реалізацію проекту?

Чотири місяці.

Ви зможете взятися до роботи у січні 2024 року, а останні звіти потрібно здати у травні 2024 року.

## 13. Хто може податися на грант?

Фахівці, які:

- хочуть втілити цікавий проект, що стане для них професійним викликом;
- готові взяти на себе повну відповідальність за управління проектом – ви не можете податися у команді;
- досягли повноліття;
- мають українське громадянство;
- проживають в Україні (за винятком тимчасово окупованих територій).



#### 14. Фахівців яких сфер підтримує грант?

- Культури та креативних індустрій.
- Освіти та роботи з молоддю.
- Соціального підприємництва.
- Медіа.

#### 15. Можна конкретніше?

Для кожної сфери ми визначили конкретні цільові аудиторії та пріоритетні напрями проєктів.

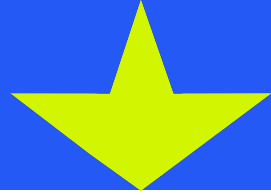
##### Культура та креативні індустрії

- Менеджери, куратори, культурні оператори, експерти, дослідники та підприємці у сферах музики, театру, танцю, кіно, дизайну, моди, візуального мистецтва та фотографії, аудіовізуального мистецтва, ремесел, музею, галерей, артринку, бібліотек, видавничої справи та літератури, фестивалів, креативних хабів, культурної спадщини, архівів, реставрації та консервації.
- Митці та представники творчих спеціальностей у сферах музики, театру, танцю, кіно та інших перформативних мистецтв, візуального мистецтва та фотографії, аудіовізуального мистецтва, ремесел, скульптури, медіамистецтва та концептуального мистецтва, літератури.
- Архітектори, ландшафтні дизайнери, урбаністи.

Перевагу отримують ініціативи, що стосуються тем:

- Популяризація української культури та мистецтва в ЄС\*.
- Деколонізація культурних інституцій та мистецьких проєктів.
- Кращі практики збереження і відновлення об'єктів культурної спадщини.
- Децентралізація культури в Україні та ЄС\*.

##### Освіта та робота з молоддю



- Педагоги та керівники дошкільних закладів, шкіл, позашкільних закладів, професійно-технічних закладів, вищих навчальних закладів, закладів післядипломної освіти, закладів неформальної освіти.
- Керівники та співробітники молодіжних центрів, організацій, просторів та кластерів.
- Молодіжні працівники об'єднаних територіальних громад, обласних, районних та міських державних установ.

Перевагу отримують ініціативи, що стосуються тем:

- Освітній менеджмент та розвиток управлінських навичок.
- Психологічні аспекти роботи з учнями і самодопомога.
- Практики та принципи навчання у ЄС та Великій Британії.
- Нові молодіжні програми обміну між Україною та ЄС\*.
- Інклюзія у навчанні й роботі з молоддю.
- Розвиток молодіжних організацій.
- Нова українська школа та компетентнісний підхід до навчання.
- Вивчення іноземних мов та багатомовна освіта.
- Онлайн-навчання.
- STEM-підхід у викладанні.

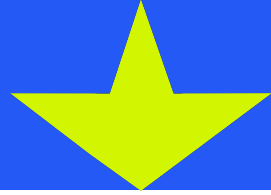
7

### Соціальне підприємництво

- Засновники, директори та менеджери вищої та середньої ланки офіційно зареєстрованих соціальних підприємств, що отримують прибуток від діяльності.
- Тренери, ментори та викладачі у сфері соціального підприємництва.

Перевагу отримують ініціативи, що стосуються тем:

- Масштабування та посилення впливу соціального бізнесу.
- Підвищення кваліфікації підприємців та розвиток соціального бізнесу.
- Популяризація соціального підприємництва.
- Створення навчальних програм з соціального підприємництва.
- Ветеранські соціальні підприємства.
- Соціальні підприємства з екологічною складовою.



## Медіа

- Менеджери, редактори та журналісти місцевих та регіональних медіа.
- Економічні журналісти.
- Культурні журналісти.
- Фактчекери та журналісти-розслідувачі.

Перевагу отримають ініціативи, що стосуються тем:

- Боротьба з фейками, маніпуляціями та іншими елементами гібридної війни.
- Розслідування та документація воєнних злочинів.
- Журналістська етика, цінності та інструменти.
- Конвергентна журналістика (мультимедійна журналістика).
- Самооплатність та незалежність медіа.
- Воєнна журналістика.
- Культурна журналістика.
- Економічна журналістика.

8

## 16. Яка правова форма потрібна?

Ви можете податися як фізична особа-підприємець (ФОП) або у партнерстві з організацією.

## 17. Які особливості подачі з кожною правовою формою?

Як ФОП:

- Види економічної діяльності ФОПа мають збігатися зі сферою, у якій ви працюєте.
- ФОП має бути зареєстрований на вас: ми не зможемо перерахувати гроші родичам чи друзям.
- Не забувайте, що вам потрібно буде сплатити податок.

У партнерстві з роботодавцем або організацією:

- Організація підпише угоду, отримає грант на свій рахунок та буде звітувати від свого імені. Заявка, менеджмент гранту та проект за вами.





- Організація має бути зареєстрованою юридичною особою, що може приймати цільову допомогу на реалізацію проекту: ТОВ, громадською організацією, благодійним фондом, університетом тощо.
- Перш ніж подавати заявку, обговоріть ідею з керівництвом й отримайте згоду на участь.
- Не забувайте, що організації потрібно буде сплатити податок.

## 18. Яка сума гранту?

Ви можете отримати від 1 000 євро до 4 000 євро.

Вам потрібно буде звітувати за усі витрати з бюджету. Включайте лише ті пункти, для яких зможете надати чеки, договори та інші фінансові документи.

## 19. Які витрати покриває грант?

- Зовнішні послуги: участь у заходах і навчальних програмах, консультації експертів та менторів тощо.
- Маркетингові витрати: дизайн, написання текстів, відео- та фотозйомку, просування в соцмережах тощо.
- Адміністративні витрати: оренду приміщення й обладнання тощо.
- Цифрові інструменти: придбання програмного забезпечення тощо.
- Гонорари залученим експертам, фасилітаторам тощо.
- Невелика винагорода собі за менеджмент проекту (7% від загальної суми гранту).
- Податки.
- Інші витрати, напряму пов'язані з реалізацією проекту.

## 20. Яких витрат не покриває грант?

- Поточних організаційних витрат: оренди офісу, зарплат працівникам тощо.
- Витрат, що компенсуються коштом інших грантів або програм.
- Витрат, не зазначених у бюджеті.
- Обладнання та будівельних робіт.



- Банківських зборів та комісій.
- Видатків на таксі.
- Видатків на підготовку грантової заявки.
- Витрат, здійснених до початку реалізації проєкту.
- Інших витрат, не пов'язаних з реалізацією проєкту.

## 21. Як і коли виплачуватиметься грант?

Ми перекажемо гроші на банківський рахунок ФОП чи організації двома платежами. Перший платіж – 75% суми гранту. Ви отримаєте його одразу після підписання грантового договору.

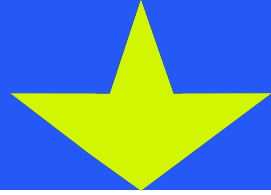
Решту суми ви отримаєте після того, як повністю реалізуєте проєкт й подасте звіти. Це значить, що вам потрібно буде покрити частину витрат власним коштом. Ми відшкодуємо їх одразу після того, як затвердимо підсумковий звіт.

10

Наприклад, Таня хоче провести онлайн-конференцію для журналістів. Для цього їй потрібні 2 000 євро: 1000 євро на гонорари спікерам, 500 євро на програму для онлайн-конференцій та 500 євро на обробку записів з конференції, щоб додати якісні відео на YouTube. Таня має ФОП, тож після підписання договору, отримає 1500 євро на свій рахунок. Грантових коштів вистачить, щоб покрити усі витрати на подію. Ще 500 євро на обробку відео Тані доведеться докласти зі своїх заощаджень. Однак, як тільки Таня завантажить відео на YouTube та подасть звіти, ми перекажемо їй залишок гранту й вона отримає свої 500 євро назад.

Ми виплатимо грант у гривні за обмінним курсом Goethe-Institut у день грошового переказу. Усі витрати у підсумковому фінансовому звіті також будуть конвертовані в євро, відповідно до обмінного курсу Goethe-Institut.

Ми вирахуємо остаточну суму гранту на основі витрат, підтверджених виписками з рахунку, чеками, квитанціями та іншими платіжними документами.



Якщо ви не виконаєте умови грантового договору, вам доведеться повернути усі гроші.

## 22. Як подати заявку?

Заповніть форму на [онлайн-платформі](#). Кінцевий термін – вівторок, 24 жовтня 2023 року о 15:00 за київським часом.

Зареєструйтесь, натисніть кнопку «Подати заявку», оберіть розділ «Індивідуальні гранти» й знайдіть конкурс «Гранти на персональні проекти» для вашого професійного сектору. У полі «Назва заявки» впишіть ваші прізвище та ім'я.

Перегляньте запитання із заявки: [для професіоналів культури та креативних індустрій, для освітян та людей, що працюють з молоддю, для медіа, для соціальних підприємців.](#)

11

Протягом усієї тривалості конкурсу ми відповідатимемо на запитання на пошті. [Щоб ми встигли обробити ваш запит, напишіть до 15:00 у понеділок, 23 жовтня 2023 року.](#)

## 23. Які документи потрібно додати до заявки?

- Сканкопія перших сторінок паспорта і прописки.
- Резюме: професійний досвід, освіта, стажування, стипендії. Об'єм – до двох сторінок. Мова – українська.
- Бюджет проекту [в нашому шаблоні](#). Мова – українська.
- Підтвердження від експерта або організації з ЄС\*: підтвердження реєстрації, запрошення на стажування тощо. З підтвердження має бути зрозуміло, чим займається партнер та що він готовий взяти участь саме у вашому проекті. Мова – англійська або інша мова ЄС, доповнена українським перекладом.

## 24. Скільки заявок можна подати на конкурс?

- Ви можете подати лише одну заявку в межах одного конкурсу грантів на персональні проекти.



- Декілька співробітників однієї організації можуть подати по одній заявці на участь у конкурсі. Проте грант зможе отримати лише один співробітник.
- Вже одержували грант на персональний проєкт від House of Europe? Подавайтеся знову, якщо відзвітували за попередній грант.

## 25. Як оцінюватимуть мою заявку?

Буде два етапи відбору.

Перший етап – технічний. Ми перевіримо, чи містить заявка відповіді на обов'язкові запитання та усі потрібні файли.

Другий етап – експертне оцінювання. Якщо заявка пройшла технічний відбір, команда незалежних експертів оцінить вашу заявку за критеріями відбору.

12

## 26. Які критерії відбору?

Головні критерії відбору



<p>1.</p>	<p><b>Мотивація та завдання</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Що є особистою та професійною мотивацією організатора/-ки проекту? Чи зрозуміло вони роз'яснені?</li> <li>▪ Наскільки чітко сформульованими та реалістичними є завдання проекту? Чи відповідають вони загальній меті програми грантів на персональні проекти – сприяти набуттю навичок та професійному розвитку організатора/-ки проекту?</li> <li>▪ Чи є доречними проект та його заходи для професійного профілю заявника/-ці та його/її подальшого професійного зростання в галузі?</li> </ul>
<p>2.</p>	<p><b>План заходів</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Наскільки змістовними та якісними є заходи проекту? Чи добре вони сплановані?</li> <li>▪ Наскільки чіткими і реалістичними є запропонований план та часові рамки?</li> <li>▪ Чи передбачають заходи проекту змістовну участь у проекті сторони з ЄС*?</li> <li>▪ Чи організатор/-ка проекту встановив/-ли зв'язки зі стороною з ЄС*? Чи є документальне підтвердження цього?</li> <li>▪ Чи володіє організатор/-ка проекту експертизою або ж чи має доступ до експертизи, що необхідна для реалізації проекту?</li> </ul>



3.	<b>Актуальність</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Наскільки цей проєкт відповідає пріоритетним темам у конкретному секторі?</li> <li>▪ Чи є актуальними запропонований проєкт та його заходи для відповідного професійного сектора?</li> </ul>
4.	<b>Довгострокові результати</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Чи має організатор/-ки проєкту потенціал для подальшого розповсюдження знань та вмінь? Чи може цей проєкт сприяти формуванню організатора/-ки проєкту як агента змін для його/її громади або професійного колективу? Чи окреслює організатор/-ка проєкту конкретні заходи для поширення знань та досвіду серед інших?</li> <li>▪ Чи матиме цей проєкт релевантний довгостроковий вплив на професійний розвиток організатора/-ки проєкту у його/її професійному секторі?</li> </ul>
5.	<b>Бюджет</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Чи розрахунки в запропонованому бюджеті є точними, достовірними та реалістичними? Чи відповідає бюджет запланованому обсягу ініціативи?</li> <li>▪ Чи відповідають заплановані витрати заходам проєкту?</li> </ul>
<b>Додаткові критерії відбору</b>		



6.	Географія	<ul style="list-style-type: none"> <li>Чи проживає організатор/-ка проекту у сільській місцевості, малому місті чи обласному центрі на периферії?</li> </ul>
----	-----------	--

## 27. Які наступні кроки?

- У жовтні-листопаді 2023 року ваша заявка пройде технічну та експертну оцінку.
- Після 20 листопада 2023 року ви отримаєте листа з підсумками конкурсу на електронну пошту, яку вказали під час реєстрації на платформі. Через велику кількість заявок ми не зможемо прокоментувати рішення щодо кожної заявки.
- Якщо ваша заявка потрапить до списку переможців, вам потрібно буде заповнити декларацію – щоб упевнитися, що наші цінності збігаються. Ми перевіримо, чи поважаєте ви інтелектуальне право, податкове законодавство тощо. Якщо у вас виникнуть запитання, радо допоможемо.
- Також ми попросимо надати документи для грантової угоди. Не баріться, інакше ми будемо змушені відмовити вам у гранті.
- Упродовж грудня 2023-січня 2024 року ми підпишемо грантову угоду. Перша частина гранту надійде на ваш рахунок впродовж 30 днів з моменту підписання угоди.

15

## 28. Що, як мою заявку не обрали?

Ми отримуємо більше вартих уваги заявок, ніж можемо профінансувати.

Якщо вашу заявку не обрали, не засмучуйтеся. Подавайтеся на наступний конкурс або обирайте іншу можливість – на [нашому сайті](#) зібрано десятки грантів, стипендій та курсів.

## 29. Які помилки можуть завадити мені отримати грант?

За час існування грантів ми оцінили 1 602 заявки. Ось вісім найпоширеніших помилок, які можуть завадити вам виграти грант:

- Ви не належите до цільової аудиторії гранту. Перевірте, чи підходить вам грант, у нашому списку цільових аудиторій.



- Ви не продумали деталі проекту. Опишіть кожен етап роботи над проектом детально: що будете робити, хто буде допомагати, скільки це займе часу та чому важливо для проекту. Цифри, назви організацій, посилання – усе це буде перевагою.
- Ви подаєте заявку замість когось. Приклад: методист подає заявку за завідувача кафедри.
- Тема проекту кардинально відрізняється від того, чим ви займаєтеся щодня. Приклад: менеджерка з туризму хоче організувати виставку новаторської фотографії.
- Проект не допоможе вам зрости професійно. Приклад: вчитель хоче створити курс з інклюзивного навчання. Проте до проекту залучена велика команда й він не відіграє провідної ролі.
- ЄС\* залучений для галочки. Приклад: редакторка медіа хоче зробити спецпроект про фактчекінг. Автор з ЄС\* напише лише одну статтю, в той час, як українські журналісти готують по декілька матеріалів. При цьому закордонний автор не привносить нічого нового: стаття не стосується теми, у якій він має унікальну експертизу.
- Ви подаєтеся з ініціативою, над якою вже певний час працюєте. Приклад: менеджерка фестивалю кіно, який вже п'ять років проходить у Києві, шукає фінансування для цьогорічної події.
- Проект передбачає подорожі. Приклад: ви плануєте поїхати до Литви на конференцію. Грант на персональні проекти не фінансує подорожі, але ця ідея чудово підійде для **грантів міжнародної мобільності**.

16

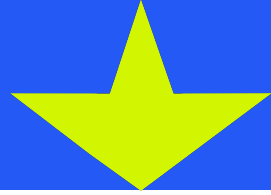
### 30. Важливі дати

Кінцевий термін консультацій – **понеділок, 23 жовтня 2023 року, 15:00 за київським часом**

Кінцевий термін подачі заявок – **вівторок, 24 жовтня 2023 року, 15:00 за київським часом**

Оголошення результатів конкурсу – **після 20 листопада 2023 року**





Дати можуть змінитися. Ми повідомимо вас завчасно, щоб ви могли спланувати свій час.

### з1. Захист персональних даних

Подаючи заявку, ви погоджуєтесь на опрацювання ваших персональних даних відповідно до [загального регламенту про захист даних \(GDPR\)](#).

### з2. Контакти

Якщо у вас є запитання щодо грантів мобільності, пишіть на [olga.kolykhanova@houseofeurope.org.ua](mailto:olga.kolykhanova@houseofeurope.org.ua). Ми зробимо все, щоб допомогти вам.

Щоб ми встигли дати відповідь до кінцевого терміну, напишіть нам до понеділка, 23 жовтня 2023 року, 15:00 за київським часом.